



中華民國100年4月19日創刊
出版者：臺中市政府消防局
發行人：蕭煥章
地址：臺中市南屯區文心南九路119號
統一編號：52876798
網址：http://www.fire.taichung.gov.tw
TCCGPN：1002205009

臺、越消防跨出合作第一步，臺中市政府消防局辦理「臺、越消防火災搶救初級班聯合訓練」

Taiwan and Vietnam took the first step in cooperation, Taichung City Fire Department held "Taiwan and Vietnam Fire Fighter 1 Joint Training"

作者/譯者：教育訓練科股長 楊世傑

臺中市政府為響應中央新南向政策之城市交流，在亞洲臺灣商會聯合總會協助下，促成與越南平陽省的首次「臺、越消防火災搶救初級班聯合訓練」，於106年3月5日至3月17日為期兩週，假消防局豐原訓練中心與內政部消防署訓練中心辦理，成功跨出臺、越消防合作的第一步：平陽省當局非常重視本次交流訓練，特別派遣包括中校副科長阮英俊(Nguyễn Anh Tuấn)團長、大尉副科長黎友才(Lê Hữu Tài)副團長等消防人員10位及臺中市政府消防局30名消防人員，合計共40位參加此次火災搶救初級班聯合訓練。

In order to meet the city communication of Central Government "New Southward Policy", Taichung City Government held the first time "Taiwan and Vietnam Fire Fighter 1 Joint Training" with the help of Asia Taiwanese Chambers of Commerce from March 5th to March 17th for 2 weeks in Feng Yuan Training Center of TCFD and Training Center of National Fire Agency, Ministry of the Interior. Therefore, Taiwan and Vietnam successfully took the first step in cooperation. Binhduong Province Government took very high value on the FF1 drill this time, and they specially sent 10 firefighters here for participating the drill including the leader, Lieutenant Colonel "Nguyễn Anh Tuấn", deputy division chief and the deputy leader, Captain "Lê Hữu Tài", deputy division chief. The 10 Vietnamese firefighters joined the FF1 Joint Training together with another 30 firefighters of Taichung City Fire Department, Republic of China (Taiwan).

開訓典禮於市政大樓舉行，越南平陽省人民委員會由副省長陳清謙(Tran Thanh Liem)帶領官員及工、商業界代表一行共18人造訪臺中市，林市長偕同副市長張光瑤共同代表市民表達誠摯歡迎，並主持開訓典禮：市長林佳龍非常肯定消防局此次所辦之訓練，其中更特別提到，本次所辦之聯合訓練，此舉為臺灣推動的新南向政策中跨出重要的一步，許多臺商在越南投資，其中大部分來自臺中地區，臺商在平陽省的投資更高居當地外商投資的第一位，透過消防救災的合作，進行教育人力的培訓與交流，對臺商將是最實質的協助，市長最後更期勉所有參加聯訓的臺、越消防人員，務必貫徹「安全、專業、合作、紀律」四大訓練要求，不僅要訓練交流、學技術交流，更要培養雙方消防情感，並為保障兩地民眾生命財產安全共同努力。

The opening ceremony of FF1 Joint Training was held in Taichung City Government building. The Vice Chairman of Binhduong Provincial People's Committee, TRẦN THANH LIÊM, led the 18 government officials and Representatives of industry and commerce for a visit to Taichung City. The Mayor Lin and Deputy Mayor Chang attended the ceremony together and being on behalf of the public, they expressed sincere welcome to them. The mayor gave highly recognition to this training plan made by Fire Department, and he specially talked about that the drill will be the important step of New Southward Policy in Taiwan. There are many Taiwanese businessmen doing investment in Vietnam, and most of them came from Taichung city. Taiwanese investment in Binhduong Province is the first place in foreign investment. It will be the most practical help to hold training and education of human resources through fire

disaster relief cooperation. The mayor finally encouraged all the trainees to follow the requests "safety, profession, cooperation and discipline", not only in training, knowledge and skills but also in developing bilateral friendship. To Work hard for the safety of bilateral people's life and property.

火災搶救初級班課程，主要為提升消防人員火災搶救指揮救援能力，建立火場救災安全觀念與技巧，精進救災技術與學、技能，保障生命財產安全與減低受災損失：課程內容包含「個人防護裝備」、「架梯操作」、「強制破壞之入口」、「消防人員作業安全」、「消防人員自救」、「火場人命救助」、「火災特性及滅火理論」、「火災控制」、「通風排煙」、「綜合測驗」等10大項，測驗合格授予合格認證。

The major purpose of fire fighter one (FF1) training course is to improve the ability of fire disaster rescue and command, to build the concept and skill of fire scene safety, to raise the skill and knowledge of disaster rescuing, to protect the safety of people's life and property, and to reduce the disaster losses. There are 10 course topics including "Personal Protective Equipment", "Fire Service Ground Ladder", "Forcible Entry", "Fire Fighter Safety", "Fire Fighter Self-help", "Life Rescue in Fire Scene", "Characteristics of Fire Disaster and Fire Fighting Theory", "Fire Control", "Ventilation" and "Comprehensive Test".

此次訓練的特殊性，考驗著消防局教育訓練科的智慧，我們必需思考如何讓越南消防人員能夠快速融入，並且能在為期二週的聯合訓練中有所收穫。因此，我們做了幾項事前準備作業：

- 一、本局特別挑選優秀且具高度教學熱忱的教官，負責此次的教學任務。
- 二、本科於開訓時特與本局所屬學員溝通，希望學員在訓練、學習之餘，也能擔起越南消防人員指導員角色，並從旁協助教官引導越南消防人員之學習。
- 三、本局預先將上課教材，透過協助商請居臺之越南人翻譯成越南文，以方便越南消防人員能夠充份並有效學習。
- 四、採辦臺商協會委員之建議，將午、晚餐的用餐方法由以往訓練為求方便而發放便當之模式，改為集中式圓桌用餐，以增加臺越消防人員彼此相處、交談機會，增進雙方情誼。
- 五、上課方式採雙軌制，上室內課時同時播放臺、越2種不同版本之簡報：上室外課時則採分班講解但同時操作之模式，如此不但能增加越南消防人員對於課程內容之理解度，而且還能使臺、越雙方相輔相成，增加彼此默契。

It is really a test to us, staff of education and training division of Taichung City Fire Department, because of its special situation and never before. We must think how to make Vietnamese firefighters integrate into us and make the training productive in this 2 weeks. Therefore, we did some preparation as follows:

- A. We picked some performed well firefighters with high enthusiasm to be the instructors, who are charged of teaching this time.
- B. We communicated with Taiwanese trainees in advance and hoped they can be the assistant to help Vietnamese trainees.



- C. We tried to find a Vietnamese who have lived in Taiwan for many years to help us, translated the course materials to Vietnamese language for the Vietnamese trainees. That can help them learn efficiently.
- D. We adopted the suggestion from Asia Taiwanese Chambers of Commerce, to make trainees gathered together with round table in dining room for lunch and dinner instead of giving them boxed meals. That is because we make chance to let them have more time talk to each other and know more about each other.
- E. The training was held in double-track. The instructor plays 2 languages slides with 2 different projectors in the same time when lectured inside. They explained the detail separated but operated the job together when in outdoor class. This could not only help the Vietnamese realize the course but also make Taiwanese and Vietnamese trainees help each other and increase the mutual understanding.

歷經二週的時間相處與配合，縱使彼此之間只能用簡單的中文、越文、英文溝通，結訓後雙方學員及教官之間，除學知識、技能及心得之交流外，亦已碰撞出友誼之火花，這對每位學員來說，皆是次非常難得的經驗。

In this 2 weeks of training, even though they can only chat in simple Chinese, Vietnamese and English. After the drill they have already became good friends, and both of them have good communication of knowledge, skill and experience.

結訓典禮及歡送餐會上，越南消防人員團長阮英俊(Nguyễn Anh Tuấn)，特別透過該其中一位曾來臺灣學習1年中文的學員表示，他們非常感謝臺中市政府及消防局此次給予的協助與教導，讓他們對於不同文化及環境下的消防專業領域，開了新的眼界，其中對於本局訓練消防人員之精實及認真，更是印象深刻：另外他也對本局訓練環境、裝備器材及各項消防專業知識及技能大表羨慕及欽佩。最後，他表達了對臺中市政府消防局及此行所接觸的所有消防人員由衷感激之意，承諾會將此行寶貴經驗帶回越南，作為其裝備採購及訓練方式之參考，並期待未來有機會也能邀請臺中市政府消防局前往平陽省作客。

In the closing ceremony and farewell party, the leader "Nguyễn Anh Tuấn" said some words to us through one Vietnamese trainee who ever been to Taiwan to study Chinese for one year, he showed gratitude to Taichung City Government and Fire Department for help in these days and giving opportunity to train. They really got a lot of experience of fire service and training in such different culture and environment from Vietnam. They were very surprised at how serious and efficient the drill of firefighters in Taichung City Fire Department. It did open their eyes and make them impressive. Besides, he praised the training environment, miscellaneous equipment and tools, varies fire service professional knowledge and skills of Taichung City Fire Department. He appreciated all the persons they met in this trip and Taichung City Fire Department, and promised that he will bring the rare experience back to Vietnam as the reference of equipment purchasing and training method in the future. Finally, he invited Taichung City Fire Department to Binhduong Province to be the guest and hoped it will come true soon.

119宣導活動~消防寶可夢及名模消防服制走秀亮麗登場

119 fire festival- "Fire Prevention Pokemon" and super model fashion show in firefighter uniforms.

火災預防科科員 董雅馨

為加強春節期間防火防災教育及宣導工作，本局特訂於春節前夕舉辦119消防節防火防災宣導暨演練活動—「消防安全有保障，樂活臺中有夠讚」，現場架設舞台表演創意舞蹈及防火防災宣導短劇以外，並邀請到專業模特兒到場，穿著各式臺中消防新式制服走秀，還有東協廣場大樓自衛消防編組演練及各式消防機關體驗區等，今年另外還特別舉辦了小朋友消防寶可夢選選活動，寓教於樂以打造友善安全城市為目標，整體活動以「安全、整潔、多元、趣味」設計，讓大家歡樂學習消防事，確保民眾平安歡度農曆新年。

本次活動除了加入了外籍(印尼、泰國、越南、泰語)通譯人員協助主持及外語服務台，讓更多民眾能夠參與活動不會因為語言隔閡而造成宣導上的障礙，語言無障礙也讓整個宣導活動更加的國際化。今年活動還加入了不少亮點元素：

一、臺中消防新式制服秀-依林模特兒走秀：由伊林模特兒穿著臺中市政府消防局新式藍色工作服、救護服裝(第一代、第二代)、救護風衣外套、義消外套、安檢服裝、消防衣帽鞋(紅、藍兩套)，並由伊林模特兒穿著救服擔任中英文制服介紹。

二、消防寶可夢選選：由4-10歲小朋友裝扮成與消防活動有關之寶可夢，透過各式消防造型、表演動作與觀眾互動，並由自己或家長介紹防火宣導2-3分鐘，除增加趣味性亦能增加民眾對防火安全的認識，參加者給予參加獎，另經現場票選(投票貼紙)給予前5名獎勵。

三、東協廣場自衛消防編組演練：由東協廣場大樓管委會及其複合式大樓的各家店家人員組成自衛消防編

組的演練-通報班、滅火班、避難引導班、安全防護班、救護班，協助強化東協廣場安全，並邀請臺中市多處大樓及複合式大樓管委會蒞臨觀摩。

除了亮點活動，舞台活動表演皆由本局同仁及婦宣姊妹親自設計宣導舞蹈、宣導節目及短劇，短劇除生動活潑教導民眾各項防火防災知識外，還貼心的製作了4國(印尼語、越語、泰語、英語)不同語言宣導看板，讓現場參與的外籍人士也能順利學會防火知識，達到推廣防火宣導的實質目的。而舞蹈表演更是帶動了現場的熱鬧氣氛，讓大家雖在寒冷的天氣中，仍感受到婦宣姊妹們的热情活力，其中還有創新的「逃生、求生分清楚」宣導舞蹈，在帶動跳的舞蹈中，讓民眾輕鬆學會消防安全知識，現場台下觀眾都不禁跟著舞動、熱情地拍手叫好。另外，在本次活動還進行了橫坑救助及搜救犬表演，模擬經過特殊訓練的搜救犬，如何在災害環境中成功的搜尋出受困民眾，實際的現場表演令所有觀眾都大開眼界。

舞台下進行的還有闖關及宣導活動，9個闖關(家庭逃生計畫模擬、消防九宮格、我家有三寶、財產生命才有保、震、驚一下、幼獅道館、著火自救停滾滾、黃金救援CPR+AED、水兵橫渡、突擊吊橋)都是開放民眾自由參加，親身體驗全部闖關項目者，可獲得精美宣導品1份及參與現場摸彩活動。當日現場本局還請來擔任義消的氣球達人綁造型氣球贈送參與的民眾們，不只小朋友看見造型可愛的氣球都顯得相當興奮，連大人都爭相排隊想要獲得造型氣球。

本次活動現場民眾計達1500人次，參與民眾熱情踴躍，場面熱鬧壯觀，現場氣氛熱烈，排隊闖關井然有序，今年特別又多元的119擴大防火、防災宣導暨演練活動，讓人深深感覺消防宣導工作一直不斷的在精進，而且逐步朝向國際化及多元化，期能藉此有效的讓全民更加瞭解預防勝於搶救的重要性，達到降低火災發生率實質效果，並讓民眾了解到消防的工作。

市長林佳龍致詞時特別感謝所有消防同仁及義消打火兄弟姊妹的犧牲奉獻，也向今日獲表揚的消防及義消同仁表達敬意。林市長表示，有賴於消防局蕭局長的帶領及打火兄弟的不辭辛勞下，對提升本市市民消防安全不遺餘力，將消防工作實踐在市民每一天的美好生活裡。

潛立方潛水旅館提供訓練場地，提升本市消防局救援能力

To improve diving rescue ability, "Dive Cube" hotel supply the pool to Taichung City Fire Department for training.

教育訓練科科員 詹進生

臺中市106年2月19日開幕的潛立方潛水旅館為世界第三大室內潛水場，亦是亞洲第一的潛水旅館，董事長陳華慶感念本市消防局執行潛水救援勤務，辛勞繁重，又無固定適宜場地可供訓練，基於回饋社會之理念，主動提供場地給予本市消防局作為專業訓練基地及提供必要之協助，以提昇整體潛水救援技能，造福市民。

臺中市府與潛立方公司於開幕日，辦理「潛水救援訓練基地」揭牌，並安排「潛水救援訓練成果演練」，展現消防人員執行水域救援技能暨展示公共安全潛水裝備器材。實際模擬潛水救援人員執行水域救援時可能發生危害狀況，啟動緊急救援(RIT)機制，協助水下救援人員脫困，利用水下通訊系統無線電對講機(OTS SP-100D-2)、水面控制臺及水下通訊器(OTS潛水全面罩)執行岸上人員與水下救援人員之對話機制。

市長林佳龍表示：感謝潛立方公司善盡社會責任，提供良好完善之場地作為消防人員之潛水救援訓練基地，提昇潛水救援人員技能。本市消防局為強化水域救援能量，目前積極推動各項水域救援訓練，培育水域救援人員，陸續完成急流船艇IRB訓練、救生員訓練、水上救生教練班及急流救援班等，並將持續推動公共安全潛水訓練(PSD)，以建構完整潛水救援機制，保障事故現場救援人員及受困者之安全，更可快速執行水域救援等，期能建構全體市民安居樂業環境。



本局106年新進消防人員職前訓練講習

Taichung City Fire Department managed new firefighters pre-employment training lecture in 2017.

教育訓練科科員 陳志模



為使本市消防人力廣續充實，本局106年1月11日經內政部消防署配賦竹山訓練中心104年消防特考班結訓生28名（男生27名、女生1名）分發至本局服務，此次實務訓練依照公務人員保障暨培訓委員會將實務訓練期程由2個月延長為6個月，本局規劃新進人員先回分發單位接受5週訓練後，再至豐原、大雅、頭家厝、中山、沙鹿、南屯、大誠等7個分隊，分7個階段輪換訓練，訓練期程各3週。

此次28名新進人員於106年1月11日上午9時至本局豐原辦公室4樓視聽教室報到，由人事室鍾主任及同仁為新進人員辦理人事資料及申請表格等相關資料指導填寫，接續於1月11日至12日2天辦理「106年新進消防人員職前訓練講習」，期使本局新進初任消防人員瞭解轄區特性，熟悉各

項勤(業)務工作，完備消防人員基本學術素養。本次講習邀請本局相關科、室具有豐富工作經驗之同仁擔任教官，擔任授課教官計有局長、人事室主任鍾祥琦、教育訓練科科長楊純凱等人及駐班教官林建興、黃惠君。授課內容計有政風法令宣導、預算與會計作業流程、各業務單位工作介紹及消防車輛與裝備器材操作等課程，局長於課程中勉勵新進同仁於工作及生活中多方學習來提昇自身的能量，亦在會中提及執行勤務應注意行車安全，為民服務時能站在民衆角度思考。

本局期能藉由本次職前訓練講習及至各實務訓練單位訓練過程中，讓新進人員熟悉本市山、海、屯及都會區救災、救護工作之差異性，並能迅速接上各項消防勤、業務軌道，使新進人員能夠儘速熟悉大臺中之救災狀況及災害特性，使其於最短時間內調適心境，適應工作環境，相信這28名新進人員經過6個月及7個分隊實務暨職前訓練的淬鍊後，全力以赴地投入本局救災救護的行列，抱持熱忱與為民服務的心，於各轄區推展消防工作，共同攜手打造一個安全的防災城市，提昇大臺中消防之工作效能，讓市民的生命財產安全獲得更多保障。

本局辦理106年消防人員心理諮商教育訓練

Taichung City Fire Department managed "Psychological Counseling Education" lecture in 2017. 教育訓練科科員 陳志模



為使消防人員面臨重大災難事故後的心理創傷，藉由專業人員的協助，使當事人的壓力與情緒、緊張焦慮及職場適應或衝突等問題得到求助，能夠恢復正常生活，不影響工作能力，本局特於106年1月23日至24日，辦理「106年消防人員心理諮商教育訓練」，訓練地點假本局豐原辦公室4樓視聽教室，訓練對象為外勤小隊長以上幹部，計有62人參訓。

本次講習邀請具有資深豐富心理諮商工作經驗李崇建老師擔任教官，此次課程內容朝心理諮商及情緒管理規劃，主要以消防人員災後創傷心理課程為主，自我情緒管理及安撫受災(傷)民衆情緒課程為輔，授課內容排定（一）從溝通姿態探索自己應對與心理狀態。（二）看見自己的應對關係。（三）探索與認識情緒。（四）安頓自我與他人情緒的方式。李崇建老師從深入淺出及循序漸進方式帶入課程，課程中從外勤同仁工作中或生活中可能面臨的問題，藉由同仁參與實際演練，將問題顯現出來並得到解決。

本局期能藉由此次講習使外勤幹部獲得寶貴的學習經驗，透過授課老師的精心講解及情境模擬演練，有助於將來幹部帶領分隊同仁時，能將此次所獲得的心理諮商知識充分運用，有效指揮執行救災救護工作，提昇分隊工作效率，讓市民的生命財產安全獲得更多保障。

車籠埔分隊落成正式啟用

車籠埔分隊分隊長 黃文福

Chelungpu fire station officially opened.



臺中市太平地區幅員遼闊，人口近20萬，為提升該區救災救護效能，特別是較遠離市區之車籠埔及頭汴坑山區，經市府協調及地方民意代表極力爭取下，終促成車籠埔消防分隊興建，並於106年1月13日落成正式啟用。

車籠埔分隊依山傍水，轄區即順著頭汴坑溪與太平分隊作為劃分，向東延伸至赤崁頂與南投國姓鄉交界，而隊址座落於太堤東路與光興路1463巷交接處，轄內共7個里別、6300多戶、2萬多人，在13名消防人力(分隊長1名，小隊長2名，隊員10名)、3部消防車、1部救護車進駐後，較以往單靠太平分隊執行該區救災救護勤務，更能機動性地就近服務，以掌握各式緊急案件之黃金救援時間。

而為使分隊落成啟用典禮後即可無縫投入守護太平區市民安全行列，分隊全員即於106年1月1日提前進駐，除開始著手進行駐地環境整理外，並緊鑼密鼓整備各式救災及救護之車輛與器材，且透過查察水源方式進行道路認識，另特別挑選特定場所全

員前往踏勘，以深入瞭解當地勤務特性，如:公墓、學校、危險物品管制場所、老舊眷村、常發生溺水案件地點等，在所有同仁團結配合之下，才能順利完成落成典禮並踏實承接起守護市民安全之重責大任。

分隊落成正式啟用當日，場面相當熱鬧，包括市長林佳龍、立委何欣純、議長林士昌、市議員李麗華、賴義鏗、何明杰、翁美春、何敏誠、吳瓊華、林碧秀、張玉嬾、李天生都親自到場祝賀；轄區區長、里長及友隊義消、婦宣等關心消防工作的嘉賓也都到場共襄盛舉，為單位帶來滿滿的祝福與鼓勵。

新的單位成立之初，資源有限、百廢待舉，為永續經營，分隊目前除平時之救災、救護與訓練勤務外，正積極接洽各里里長與在地團體，藉由主動提供防火宣導方式推銷單位之成立，包括定期進行轄內居家訪視，期望能拓展當地民衆對單位之認同，並獲得民力之支持，以逐步建置完善車籠埔地區安全維護體系。

本局106年度第1次山城事故人命救助複訓暨雪地訓練及手機GPS軌跡記錄實測紀實

The record of the 1st recurrent training of mountain rescue and cellphone GPS tracking in 2017.

梨山分隊 陳奕瑋

本局針對山城事故人命救助編組人員，實地模擬山城意外事故，於106年2月13日至18日移地至雪霸國家公園雪山山城辦理第一梯次訓練，特聘山城事故搜救專家歐陽台生教官蒞臨指導，並邀請南投縣消防局派員共同參訓，本次複訓在本局第二救災救護大隊大隊長吳進宗帶領下展開，而本人也利用這次複訓的機會，自主實測手機GPS替代專業登山GPS應用於登山活動的實用性。

本市和平區雪山山城為國內少數有機會降雪並適合進行雪地訓練的場地，為期六天的訓練課程學員自雪東線登山口重裝入山，步行10.9公里前往雪山主峰，訓練期間吳大隊長全程自行背負重裝一步一腳印接連登上雪山東峰及雪山主峰兩座百岳，各項操作皆親力親為，毫不馬虎落實訓練的態度，為學員們作了良好的示範；學員們在大隊長的帶領下，把握一年一度的雪地訓練機會，認真複習各項動作，以有限的時間增加熟悉度，分別介紹如下：

一、雪地裝備及使用技巧介紹：

雪地裝備相較於一般登山裝備主要增加了冰爪、冰斧、雪鏡等，如本局山城事故人命救助編組人員主要配備12爪綁帶式冰爪以及65公分雪地健行冰斧，足以因應台灣可能面臨的雪季地形，歐陽台生教官也特別分享了在重裝及輕裝時冰斧不同的收納方式，小小的細節大大增加便利性與安全性。

二、繩隊技術：

雪地行進為確保隊伍安全必需使用的技巧，通常為4-5人組成一隊，第一位擔任領隊帶頭攀登，尋找及開拓攀登路線，危險性較高。第二位擔任確保者幫忙選擇路線和幫忙領隊提供堅固安全的確保，其後的成員大多幫忙背負為主，各隊員以50米繩索均分串連行進，互相確保。

三、冰斧滑落制動技術：

為防止在雪坡上嚴重跌落，行進中隨時以握住冰斧頭部，萬一滑落時一手以「滑落制動握法」握住冰斧，另一手握住靠近柄尖處，將鋤頭置於肩膀和頸交界附近，翻身將斧尖用力壓入雪地中，小腿記得彎曲收起幫助以免冰爪阻礙或造成受傷。

四、冰爪攀登：

法式技巧：全腳掌貼地的方式行走，適用於平緩到中等的雪坡。德式技巧：以冰爪前爪踢入冰面行走。美式技巧：混和「法式技巧」和「德式技巧」。

三種技巧適當運用，在雪地或結冰地形行進方可確保安全。

以上技巧都是為了確保雪地形進時人員安全而進行的訓練，然而因為氣候暖化問題，本次訓練期間雪山山城完全沒有積雪，但歐陽台生教官仍帶領學員利用雪山黑森林內結冰路段進行冰爪攀登技巧訓練，以德式、法式及美式步法配合運用，並操作冰斧冰階開闢訓練；再行移動至雪山主峰三角點旁，以碎石坡地模擬雪地實施冰斧滑落制動訓練；另覓草原坡地實施繩隊技術訓練。

在這次訓練過程中，本人同時進行手機GPS替代專業登山GPS應用於登山活動的實用性測試，實際應用前次複訓習得之智慧型手機GPS操作技術，攜帶備用原廠手機電池2顆、行動電源10400mAh 1顆，在訓練全程除需通訊時皆開啟飛機模式，行進中全程運行手機軟體OruxMaps進行軌跡記錄及建立方位點，並作為相機使用，測試結果手機一天可操作10至12小時不用充電，回到山屋再行充電即可因應隔日使用，直至實測結束，10400mAh的行動電源大約使用2.5次，而2顆原廠備用電池則尚未使用，實測得知以手機GPS在登山活動中接收GPS訊號沒有問題，並且全程進行軌跡記錄是可行的，上述實測天數4天，個人與專業登山GPS比較如表：



	手機GPS	專業登山GPS
螢幕規格	彩色AMOLED 7.2 x 12.7cm 1080 x 1920 像素	彩色 TFT 液晶螢幕 3.8 x 6.3cm 240 x 400 像素
空機重量	115克	184克
單日電池重量	原廠鋰電池1顆 54公克	永備鹼性3號電池2顆 48公克
單日工作重量	169公克	232公克
工作時間	大約12小時	使用隨機附贈鋰氯充電電池： 1.待機狀態，省電模式（背光自動關閉），可使用約15小時 2.導航狀態下，背光亮度100%，可使用約6小時 3.導航狀態下，背光亮度100%並開啟相機，可使用約2.5小時（官網數據）
防水	無（視機型）	優
觸控	優	劣
資料傳輸	優	劣
拍照	優	劣
錄影	優	無
普及度	人手一機	低

表：手機GPS與專業登山GPS比較表

比較結果顯示：

- 螢幕：手機GPS比專業登山GPS螢幕大了4倍，解析度高了16倍，觸控反應靈敏，在觀看地圖或操作時可以更清楚且更容易。
- 重量：手機GPS比專業登山GPS輕，以單日工作重量計算輕了63公克，可以減輕負重。
- 功能：手機GPS比專業登山GPS功能更多，登山活動中所需要用的電子功能如通訊、資料傳輸、照相、錄影、文字記錄、照明、甚至聽音樂等等，可以說是一機包辦。
- 工作時間：手機GPS比專業登山GPS，以2月14日實測手機GPS工作時間與專業登山GPS官網數據平均下來差不多皆為10-12小時，都是一組電池足以應付一個工作天，且OruxMaps軟體只佔手機用電量的6%。
- 防水：手機GPS比專業登山GPS防水性差，但隨著防水型手機愈來愈多，可以克服這個問題，或可以使用防水手機套等措施改善耐候性。
- 普及度：手機GPS比專業登山GPS普及，在人手一機的時代，只要有智慧型手機就有GPS，對於大多數不願意採購專業登山GPS的登山者來說，讓他以平時就會隨身攜帶的手機來為自己減少迷途的風險，應是更容易迅速推廣。

臺灣地處亞熱帶，唯有冬、春季高山才有機會出現降雪，本局及南投縣消防局轄內玉山、雪山皆是熱門雪季登山路線，近年雖已加強對於雪季的安全措施，但隨著登山人口逐年攀升，山城事故頻傳，除了定期對山城事故人命救助編組人員實施複訓，加強救災能力以益於發生山城意外事故時迅速達成搜救任務以外，如能對登山者加強宣導並訓練手機GPS操作配合OruxMaps或台灣大地羅盤等等軌跡記錄或定位軟體之使用方法來為自己增加一層保障，加上本市推動之臺中市登山活動管理自治條例，不管降低迷途類型的山城事故發生機率，或是在受到意外傷害時提供現場座標讓救難人員更有效率前往搶救，都有助於登山活動的正面發展。

汰換錯誤熱水器 補助三千元開跑了

Replacing the mistake installed water heater, you can get 3000 dollars subsidy.

【第六救災救護大隊隊員 翁妙華】

針對一氧化碳中毒潛勢場所，本局第六救災救護大隊於106年3月1日假南屯分隊三樓辦公室辦理說明座談會，邀集承裝業者共同參與。除了期許與會人員了解相關規定外，並透過承裝業者，將消防局推動之更換或遷移熱水器補助三千元之方案，廣為宣傳於民眾知曉，致力降低一氧化碳中毒發生的機率。

鑑於防範勝於治療，除動員承裝業技術士找出可能發生一氧化碳中毒潛勢場所外，消防局亦辦理補助方案，提高民眾汰換錯誤型式熱水器之意願，藉此協助民眾排除居家潛在危害。本項補助對象有：

一、屋外型熱水器裝設於屋內或加蓋陽台。

二、半密閉自然排氣型熱水器未裝設排氣管。

三、半密閉自然排氣型熱水器裝設錯誤排氣管。

倘若家中熱水器有以上情形之一者，可至各消防分隊申請遷移或更換熱水器補助，最高可補助三千元。另針對低收入戶，最高可補助一萬元。

民眾家中絕大多數都裝置燃氣熱水



器，若熱水器燃燒不完全會產生一氧化碳，此為無色無味不易被察覺的氣體，吸入會有疲倦、昏眩等症狀，甚至導致死亡。會議中提到，依過去一氧化碳中毒的案例分析，門窗緊閉造成通風狀況不良，為中毒之最大原因之一；其次是熱水器之安裝位置不正確。為確保熱水器使用安全，關於熱水器安裝應優先選擇設置於屋外，如開放式陽台等，若無法設置於屋外者，應於室內熱水器安裝場所採取可使空氣流通並將廢氣排放至屋外措施，如強制排氣熱水器等。

第六救災救護大隊大隊長潘德倉表示，天氣寒冷時民眾除應注意自身保暖外，在使用燃氣熱水器應注意保持環境通風，期望將一氧化碳中毒發生機率降至最低。另請民眾檢視家中熱水器之安裝情形，如需申請遷移或更換熱水器補助，可上本局網站「<http://www.tccfd.gov.tw/>」便民服務區/申辦與下載」輸入關鍵字「一氧化碳」下載申請流程；或來電本轄南屯分隊(04-24755946)、春社分隊(04-23580818)、黎明分隊(04-23170018)、協和分隊(04-23591780)及工業區分隊(04-23552119)申請辦理，大隊會派員前往訪視並做相關消防宣導。只要是一氧化碳中毒潛勢場所，將協助民眾填妥相關申請表單，完成補助申請。居家安全維護大不易，讓我們從安裝正確熱水器做起！

本局106年度上半年消防人員常年學科集中訓練

The Taichung City Fire Department held annual firefighter academic lecture in first half of 2017.

【教育訓練科科員 陳志樞】

續落實消防人員訓練，健全消防訓練體制，促進所屬人員持續獲得救災新知與技能，於106年1月3日至13日辦理「106年度上半年消防人員常年學科集中訓練」，訓練地點假本局豐原辦公室4樓常訓教室，共計分9梯次實施，每梯次1天，訓練對象為本局編制內消防人員，計有1,202人參訓。

此次課程內容朝多元化規劃，主要以消防人員法治課程為主，體適能及健康管理課程為輔，授課師資排定（一）法務部廉政署中部地區調查組科長徐啟文、廉政專員范谷良、廖琇怡、王子龍講授「消防人員責成案列及行政、刑事責任解析」。（二）國立臺灣體育運動大學教授吳鴻文、副教授駱明瑤、助理教授邱文玉講授「體適能、救災傷害及健康管理系列課程」。（三）本局政風室專員王振宇講授「圖利之構成要件及案列討論」。（四）本局特搜大隊國光分隊分隊長蕭一平講授「救災實務案列注意事項」。（五）另為確保訓練成效，於上、下午訓練結束前分別安排政風法令及救災職能等相關學科測驗，並俟訓練辦畢後予以各梯次成績前5名者小功1次至嘉獎1次不等之行政獎勵，以肯定及鼓勵學員學習優良表現。

本局教育訓練科表示，消防局每半年均依據內政部消防署訂頒之「消防人員常年訓練實施規定」，研訂編排實用課程辦理集中訓練與檢測，落實消防人員基本訓練，並冀藉由此次集中訓練，期使全體消防人員學習更多的新知識、新技能，以提昇搶救技能及專業知識，並凝聚共識，群策群力，培養團隊精神及促進內部團結，發揮高度工作（救災）效率，建立服務人群之正確人生觀，進而保障人民生命財產安全。



本局第七救災救護大隊中區分隊辦理台中市長公館古蹟及歷史建築物搶救演練

The 7th Battalion Chungchu branch managed the monument and historic building fire disaster rescue in "Mayor's House Taichung".

【中區分隊分隊長 廖國鈞】



古蹟與歷史建築物由於歷史悠久，抗災性遠較現代建築薄弱，一旦發生災害，往往有不可挽回的損失，故本局第七救災救護大隊中區分隊特於106年2月21日下午，在台中市長公館舉行「古蹟歷史建築物火災現場指揮與控制作業搶救演練」，並於現場演練古蹟管理單位如何透過自救行動保護古蹟。

台中市長公館建於1929年(日治昭和四年)，舊稱宮原氏別墅，為日籍眼科醫師宮原武熊所興建之別墅住宅，台灣光復後由臺中市政府接收，並於2002年公告登錄為臺中市歷史建築，是全國第三個掛牌的歷史建物，也是臺中市保存情況最完整的日治時期洋房宅院建築。

搶救演練前於中區分隊辦理簡報說明，簡報中強調「自助」、「共助」及「公助」三個觀念對於古蹟及歷史建築物搶救相當重要，因此火災發生時，除掌握立即滅火的方式，可讓文化資產傷害減至最低，更將臺中市的珍貴文物繼續留給下一代。

這次演練不僅針對古蹟建築物管理人員講授管理維護防災方式，同時並參照美國消防學院事故現場指揮與控制作業CCIO(Command and Control of Incident Operations)作為指導準則進行災時演練，確保本市文化資產永續保存，並模擬市長官邸一旦火勢無法控制，消防人員使用水幕滅火示範，此射水方式採用窄水幕往高處射水，使大量水霧由高處落下達到阻絕氧氣之窒息效果進行滅火。

古蹟與歷史建築是人民共同的記憶與社會價值，保存有賴於民眾提高風險意識，期望透過風險管理與安全環境建立的落實，輔以古蹟管理單位自救行動並配合政府協助，共同維護與文化資產的永續保存。



參加台中亞陞ARR進階繩索拯救技術訓練課程感想

The feeling of participating the advanced drill of rope rescue skill held by "Ascent International Rope Access Service Ltd".

【大甲分隊隊員 馮志義】

很難想像在高空光靠兩條繩子就能救一個人，原本我也是抱著懷疑，但當我接觸了亞陞繩索拯救課程後，我徹底改觀了，在這四天的課程裡我愛上了繩索拯救這條路；在去年的IRR(初級繩索)學了個人PPE裝備介紹，基本的上升下降、過結點、過繩索保護套以及繩索轉換等等的課程之後，今年3月9日至12日，好不容易喬到假能讓我報名進階繩索的課程，整個內心雀躍不已。

ARR課程是將IRR的技術更加融會貫通，因為從ARR開始已經是以前陞拯救為課程主軸，包含待救者上升狀態及下降狀態的掛接拯救、偏離點和固定點的通過、水平移動的輔助攀登及懸吊創傷簡介及處理等等，因為涉及救人，過程相對也變得更加繁瑣複雜，腦袋時時會忘記下一步要做什么而打結，當卡的越久，待救者在繩子上就會吊的越久，跟消防工作一樣，只要心裡有猶豫，下面的步調很容易就會被打亂，所以保持冷靜及大量的操作讓身體去記憶才是進步的不二法門。

這四天的課程真的只能用非常精實來形容，測驗期間一律高標準審視，畢竟技術不純熟不僅僅救不了人，更糟的情況也會威脅到自身的安全，

所以很強調要有一條安全繩作為工作主繩的確保，這也是雙繩系統的名稱由來，待救者與救者身上也要有兩點以上的掛接，以防其中一條崩毀時至少還有另一條的確保，訓練很辛苦但也很充實，大家從一開始陌生到後面有說有笑的感覺真的很棒。

學如逆水行舟不進則退，任何技術也是一樣的道理，尤其像消防是救人的職業，如何安全且成功的完成任務，背後一定是付出許許多多的心血和汗水來換取，期待在未來能將自身所學加以發揮為往後的職業生涯盡一份綿薄之力。



輪胎儲存場所火災搶救演練

【春社分隊分隊長 蔡子裕】

The fire battalion managed a fire disaster joint training in a tier storage factory.



桃園市泰豐輪胎工廠於106年1月17日發生火警，火勢延燒猛烈且內部都是堆放輪胎等可燃物品，由於鐵皮廠房內堆置大量輪胎成品及半成品，火勢一發不可收拾，導致整個廠房很快的陷入全面燃燒。可見輪胎儲存場一旦發生火警，往往會夾帶大量濃煙且具有毒性，搶救也相當不易。

有鑑於泰豐輪胎工廠火災案件，本分隊於106年1月20日至轄內輪胎儲存場所進行火災搶救演練，本次演練過程中，模擬該場所堆放輪胎發生火警，同仁均穿著消防衣、帽、鞋及負空氣呼吸器等個人防護裝備，於現場集結指派演練任務後，佈置2水線、人命搜救、周界防護、配合泡沫原液攻擊等搶救演練作為。

希望透過此次轄內輪胎儲存場所火災搶救演練過程，使同仁更加了解與熟練轄內輪胎儲存場所發生火災時，應該具備的搶救佈署原則及消防戰術作為，強化是類場所的搶救效率，並藉由演練過程來了解轄內輪胎儲存場所內部消防安全設備設置情形、各逃生避難出口位置及周界建築物等客觀條件，並提醒輪胎儲存場所管理權人落實場所自主管理，提升本身的災害應變能力，當火災意外事故發生時，能夠發揮早期預警、及時疏散避難及通報119消防單位等初期應變的作為，如此便能於災害初期能夠做出正確的處置，建立正確的防災意識，強化自助與公助的救災效率與能量，使人員傷亡降至最低並降低人民財產損失，達到民眾與消防單位雙贏的局面。



本局第三救災救護大隊106年上半年常年暨救助複訓訓練

The 3rd Fire Battalion managed the annual firefighter skill training and urban rescue recurrent drill in first half of 2017.

【十九甲分隊隊員 施智偉】

本局第三救災救護大隊於106年2月20、21、22日，在十九甲分隊分三梯次實施106年上半年常年暨救助複訓訓練，各分隊攜帶2具空氣呼吸器組，參訓同仁攜帶消防衣、帽、鞋等個人裝備及車體破壞課程所需使用之裝備器材(油壓破壞器材組、枕木、軍刀鋸)。上午辦理常年訓練暨救助複訓體能測驗，依據消防人員常年訓練實施規定分別測驗3000公尺跑步、著裝跑100公尺、單槓、折返跑、伏地挺身、仰臥起坐、舉重等7項體能測驗。下午辦理常年術科集中訓練車體破壞課程，有請本大隊對車體破壞課程相當有研究的兩位教官，救助師資教官朱明昌小隊長及另一位曾支援訓練中心教官蔡忠陵，擔任各梯次的授課教官。

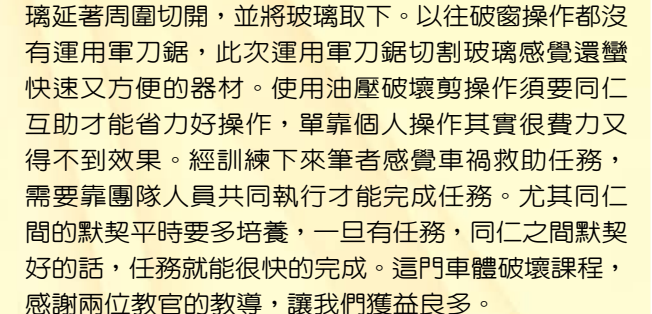
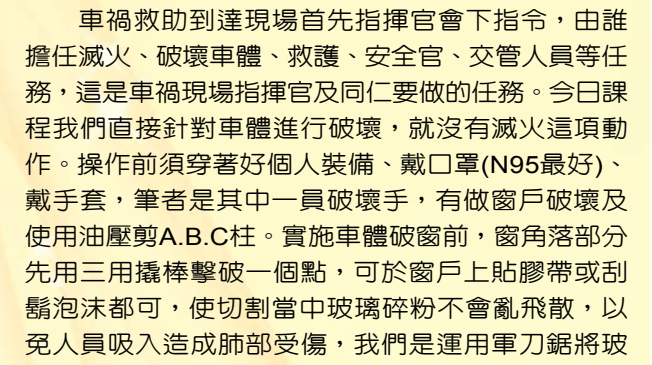
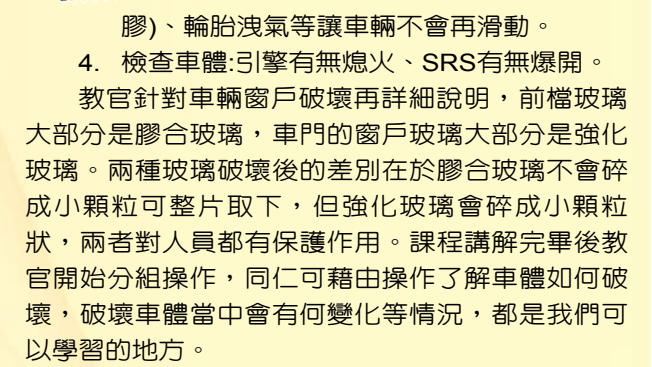
術科車體破壞課程，教官先行於體能測驗完畢後，於十九甲分隊四樓會議室上室內課程，針對我們消防人員實施現場車禍救助會面臨到的種種情況做課程講解。通常消防車或救護車第一到達現場時，車輛停放的位置很重要，教官上課模式運用小型模擬消防車及救護車，模擬各種現場車禍會出現的狀況並擺放車輛位置，讓同仁思考消防車輛到達現場，應如何停放才是最正確的，經同仁解答後，教官評估大部分同仁還不是很清楚現場車輛如何停放。教官即講解現場如何停放車輛：

1. 停肇事車輛後方，消防車斜停45度角。
2. 方向盤往內打死(防止後方車輛追撞車輛不會再往前撞及救助人員)。
3. 離轉角不遠處的車禍現場，消防車停於轉角處(可監控兩方向的車輛)。
4. 車輛停放好於50-100公尺處放置三角錐。

室內課程講解完畢後，同仁對車禍救助有了一些概念。下午各分隊測驗同仁於十九甲分隊前廣場集合，並乘乘車輛前往太平區甲堤路與太平橋旁的水車報廢場，實地實施車體破壞課程。今年教官針對去年沒教導過的部分及總和整年度所遇到的車輛救助案件，實施授課及檢討，針對車禍救助現場缺失部分，再提醒各位同仁注意。

課程開始教官講解車體破壞程序及注意事項：

1. 交通管制:指揮官指派一員先進行交管，待員警到場後，交由員警交管。
2. 滅火:消防員瞄手手，由車輛前方或後方45度角靠近車體實施滅火動作，並避開輪胎，以免輪胎爆胎人員受傷。
3. 車體侷限:可放置輪檔、水帶、墊塊(木、塑



獲臺中市救護志工菁英獎有感

The feeling of getting award, the elite volunteer Emergency Medical Technician of Taichung City Fire Department.

鳳凰救護大隊后里分隊隊員 林居財



身穿整齊的灰黑色制服配上大盤帽，於頒獎的隊伍中接到獎盃後，仍止不住因喜悅而顫抖的雙手。加入救護義消團隊已經有十五年多，回想初衷就是希望能幫助更多有需要的人，原隸屬於后里救難協會成員之一的我，因緣際會下在消防局的徵招加入如今的救護義消團隊，使我能服務更多的人，也認識許多志同道合、熱心助人的同伴，一路成長茁壯。

今年即將邁入耳順之年，也到了快退休的年歲，這十五年來執行無數件的救護案件，累積許多的經驗，但仍對其中幾件救護案件感到印象深刻，彷彿歷歷在目，特別是其中一件發生在我剛開始協助救護不久的創傷救護。現場傷者為約40、50歲的男性，在球場打網球為了接球後腦勺撞到，到達現場時病患意識清楚，主訴說他肢體無力，能與我們正常談天對話，感覺傷病患並無大礙，接著協助警消EMT學長上頸圈、長背板固定後上車送醫，在後座處置的我當時年紀和他相仿，與他相談甚歡，並相約改天一起打球，沒想到就在快到醫院的前三分鐘，他的意識狀況越來越不好，我握著他的手跟他說：「加油！醫院就快到了！再撐一下！你的家人已經在去醫院的路上！」到達醫院時他已陷入昏迷並被迅速的推入急救室。他的妻子與女兒也隨即趕到，見到他們握著父親的手激動地跟他說：「爸！我們在這裡，你別再睡了！快起來！爸！」急救室內陷入一陣兵荒馬亂，傷患的家屬也被請到外面等待，我上前去安慰家屬給予她們心理支持，只見她們泣不成聲。

成聲：離開醫院時我的心有說不出的沉重，我在心裡頭默默為他們禱告、祈禱著！

過幾天分隊收到一封感謝函，內容大約是：「我們是ooo的家屬，感謝oo分隊於oo時執行救護送往oo醫院，雖然傷患經搶救仍然去世，但仍然謝謝你們的幫忙。」看著這封信，眼淚不禁從我的臉頰滑落，深感生命的無常。每一位傷病患，背後連結的是一個家庭，每一件救護，都有個故事，讓我覺得能身為鳳凰救護義消的一員，幫助每位需要幫助的人，使我生命充滿意義也引以為榮。

回想這十幾年的志工生涯，有遇到驚心動魄的案件，也有將二位OHCA患者急救成功回復脈搏，遇到各式各樣的救護案件，有著不同的悲歡離合；再看看手中青銅色的獎盃，深深覺得能獲得這份救護志工菁英獎是一份莫大的殊榮，也是對我服務的一大肯定，感謝消防局給我這個機會加入消防這個大家庭，幫助有需要的人，同時也同樣磨練著我，在此想給年輕的一輩一句話：「我們無法預測未來，只能回顧過去，我們應該深信著，現在的所作所為會影響我們的未來，一步一腳印，精益求精。」



鳳凰神鵰俠侶 救護默契一把罩

The volunteer Emergency Medical Technician couple work together with perfect mutual understanding.

神岡救護義消副分隊長 陳正國



神岡救護義消分隊有一對猶如神鵰俠侶的「夫妻檔」！當救護警報響起，一轉眼，身手矯健，號稱神岡場過的兆和學長，已經全副武裝的坐在救護車上了，如銅牆鐵壁般，似乎不論現場再危急，都可以易如反掌般將患者處理得當。而個子嬌小如小龍女般的婉庭學姐也隨後跟上，麻雀雖小，五臟俱全，與兆和學長相比更是巾幗不讓鬚眉，兩人一前一後正是「夫唱婦隨」最佳詮釋。



記得有一次執行國道車禍救助案件，現場一台轎車疑似高速打滑，駕駛又未繫上安全帶，撞到護欄後駕駛從車內飛出車外重摔在道路上，頭顱破裂腦漿四溢，現場立即評估生命徵象無脈搏，夫妻倆趕緊一人持續CPR一人協助警消貼AED貼片、上LMA、頸圈、長背板、在車上輪流CPR快速送往責任醫院，此件救護也深深烙印在夫妻倆心中難以忘懷。

兆和學長已在救護義消服務15年，這15年來總是風雨無阻，縱使風雨再強烈，他仍準時來分隊執勤，並與年輕警消隊員分享人生觀念，而婉庭學姐也在兆和學長的鼓勵下，經過嚴格訓練後通過初級救護技術員(EMT-I)後加入神岡救護義消。再好的搭檔，執行救護任務的默契始終比不過恩愛的夫妻檔，救護義消來來去去，兩人卻可長年堅守崗位，持續傳承經驗，守護鄉親安全，義勇的精神值得學習！

擔任救護義消的感想心得

The feeling and experience of being a volunteer Emergency Medical Technician.

烏日救護義消隊員 張育誠



我本身工作是在醫院從事醫學影像儀器操作的技術工作，也就是醫事放射師，也經常需要在急診X光攝影室或急診電腦斷層室提供第一線的醫療服務工作。當我踏入救護志工的行列時，經常有警消、志工、義消夥伴好奇的詢問我，在醫院看那麼多怎麼還會想投入這個志工行列呢？



其實EMT的證照是我十多年前在服兵役時就已取得，深知到院前及到院後的醫療照護都是相當重要及專業的，當然也是不盡相同的領域，不過兩者都必須克盡其功，才能提供最完善的醫療照護。

到院前救護的精神是在現場適當救護、快速反應，提供良好的醫療管制以及

醫療資源的平均分配等，最重要的兩點是能提高服務品質，對於內外科、創傷病人甚至環境傷害溺水、電擊等，都能提供快速正確的服務，還能完善的處理大量傷患等。

「到院前救護」已成為急重症醫學中不可或缺的重要一環，在緊急傷病發生以後，早期在現場給予適當處置，可以降低死亡率，改善癒後，也減少了後遺症的發生，降低許多醫療和社會成本。

未來期許更多的醫院醫療人員投入志工的行列，教學相長，提升到院前的醫療品質，把臺中市打造成最安全、最完善、無論到院前及到院後的醫療照護都是最佳的城市。

Initiative inspect, report all the time.

大安分隊隊員 柯廷霖

五、災情緊急時，得以電話通報，不必依體系逐級通報，任一層級單位（人員）接獲通報均應受理並轉報有關單位處置。

另災情查報通報項目有(1)人員傷亡、受困情形(2)建築物損壞情形(3)淹水情形(4)道路受損情形(5)橋樑受損情形(6)疏散撤離情形(7)其他受損情形等，透過人員編組及任務分配才能完整防災的回報機制。

落實災情查報人員回報制度則需要透過勤前的訓練，為此在年度開始時，本分隊於2月份義消定期訓練時特邀請全體義消針對災情查報施以教育訓練課程，內容包括（一）「內政部執行災情查報通報措施」相關規定（二）災情查報通報體系介紹（三）災情查報通報項目（四）災情查報聯絡卡介紹，除上述內容外，也導入國外學者對於各式災害及複合式災害的相關研究報告，期以在災害來臨時前做好軟硬體體的相關準備及訓練，才能落實災情查報人員回報制度，強化搶救體制的建置使查報機制更顯完善。

生死無常，莫忘初衷

Fugacity of life and death, don't forget your original mind.

鳳凰救護大隊第四分隊救護義消 張耀榕



因緣際會很榮幸能來到鳳凰救護大隊第四分隊擔任救護義消，時光飛逝，不知不覺在這個大家庭已服務了一年，雖然資歷和技術無法和隊上前輩們相比，但這一年中覺得自己成長許多，不管是救護的單項技術，或是人際關係的溝通，都從學長姐們中得到啟發。

本身專長是運動傷害防護，所以畢業後很希望能夠服務社會，在義消學長的介紹下，終於有機會跨入這個領域。早期新訓剛結束開始跟隨學長協勤時，所有的思緒及工作流程倍感慌亂，總是手忙腳亂，有點不知所措，所幸每位學長姐經過他們有效率引導，讓我在短時間內就能跟上大家的步調；另外志工前輩們也不吝在每個月定訓時間分享任務心得，和單項技術的練習，使我上班之餘總是喜歡到分隊協勤，因為這種成長經驗難能可貴。

去年隊上遇到辦公室搬家，一想到那些辦公家具要搬走就覺得困難重重，但是在大家齊心協力下，短時間內就完工了，包括地板也是和志工前輩們一片一片貼完，團結真是力量大啊！在過程中與其他前輩相處，也更能了解彼此，平時除了定訓和協勤才能夠碰面，這樣的相處機會也是很好的溝通平台。



傳承 Cultural Heritage.

鳳凰救護大隊第四分隊救護義消 沈振護

106年1月6日是隊上一個特別的日子，早早就開始籌劃，準備有一個特別且不同於之前的方式來舉辦這次的新、舊分隊長交接儀式，隊員們發揮所長，每人至少準備一道拿手菜來感謝前分隊長任內為大家所擔負的責任與付出的辛勞，同時也恭賀新分隊長榮升之喜，加上當天也會款待蒞臨現場指導的長官及來賓們，讓大家知道專責救護隊的兄弟姊妹們除了有專業的救護技能外，對於廚藝也是有相當水平的，眾家姊妹們都絞盡腦汁希望在當天能夠一展所長，除了希望大家能夠圓滿完成之外，也能讓長官及來賓們品嚐到美味的佳餚。

當天在警消及眾人的努力下，把會場佈置的簡單、高雅，隊員們陸續前來，也把私房菜端上餐桌分享，當將大家的菜餚陸續排列後，各形各色的呈現，香溢四射，在於配色、

調味、擺盤、甚至菜名，一看就深知大家都有用心準備，雖不敢媲美豪華餐廳，但絕不亞於一般外燴水準了。

交接典禮在各位長官與來賓的見證與祝福下圓滿完成，感謝前分隊長在任內內盡心盡力且無私的為大家服務，帶領著大家一起努力與成長，您辛苦了，謝謝您！當前分隊長將印信交與新任分隊長的手上時，同時也交付了責任，更代表了傳承的意義，當下大家的熱烈掌聲傳達了無限的感謝與祝福，相信日後在新分隊長的帶領下，隊員們神聖的救護工作能夠更落實，團結一致、向心力更凝聚，共同在專責教官的指導下救護技術更卓越，相信是夥伴、姐妹們共同努力的方向與目標。

我與救護

豐原救護義消隊員 劉豫宸

Emergency Medical Service and me.

「固定自己，固定支點，固定病人，喊好！」那年我才專三，為了升學在暑假參加了EMT-I的訓練，在隔年馬上接著參加EMT-II的訓練。大家總問我為什麼？我的答案永遠不變「沒有為什麼，我就是想幫助別人！」

「你準備好要加入義消的行列了嗎？」「是的，我準備好了。」等了這漫長的一年，我終於開始受志工訓練，在去年9月正式開始執勤。

我永遠記得第一趟出勤時，那砰砰亂跳的心臟，微顫抖的雙手戴上手套口罩後，我做了一個深呼吸，並告訴自己不要慌張，把自己所學的東西運用到病人身上，並讓自己問心無愧就好。隨即到達現場，準備下車。現場是一位女性疑似喝清潔劑自殺，這名女子赤裸著身體呈現歇斯底里的狀態。在場只有我是女性，學長要我先進去看。我以堅定的態度表示我是救護人員，請小姐跟我們到醫院一趟做個檢查。剛開始這位小姐當然不肯配合，但我發現當人遊走在自殺邊緣的時候，在旁邊的人態度要非常堅定及堅持，不能被牽著走。十幾分鐘後，那位小姐被我們遊說上車並送醫。在車上時小姐緊緊抓著我的手，他就像溺水的人，而我是水面上的漂流木，沒有多餘的言語，我只有用著肯定的眼神告訴他醫院快到了，然後完成我的第一次任務。

今年一年一度的救護義消技術評比，很榮幸的我被抽中了，當下心情非常雀躍，同時也告訴自己必須要加緊腳步練習，我和素珠學姊練了好幾回，把現場全部可能發生的情境都演練一次，才上戰場。

上場當天我的心情心驚肉顫，評比前我不斷默背流程



ABCD，就怕評比時出了什麼差池。當天成績也迅速公布，看著其他隊伍的技術及氣勢，我知道我輸了，但是勝不驕，敗不餒。經過這場評比後，我深深感受到自己學習了很多新知識，也充分了解到自己有哪些方面的不足讓我有機會去改進，可以更上一層樓，藉此可以幫助到更多的患者。也很謝謝豐原消防局各位志工大哥大姐、警消學長們都會不藏私的教我。

在這裡我學會的不僅僅只有救護而已，還有很多看不到的生命道理。我想救護義消的這條路我會一直堅毅不撓的走下去，堅持到我退休的那一天。

主動查報 隨時通報

沒消息不一定是好消息，在現今高科技的環境下，人們往往太過倚重各式電子產品，但在災害來臨時常伴隨的是網路或電信系統中斷，造成受災地區與外界聯繫上的隔離，求救訊息無法發送，進而延誤搶救時機。故災害防救主要還是以人為本，在相似的情境下往往透過分散在各鄰里的災情查報人員即時回報，才能讓主管機關掌握先機。

災情查報人員是由義勇消人員及地方志工團體所組成，在各個鄰里間皆有編排人員，而其主要工作內容為：

- 一、於災害發生或有發生之虞時，主動前往村（里）、鄰加強防災宣導，提醒民眾提高警覺。
- 二、若發現災害，應將災害訊息通知消防、警察單位或鄉（市）公所，並作適當之處置。
- 三、如遇有無線電話中斷時，則主動前往最近之警察、消防單位通報災情。
- 四、災情查報人員應隨身攜帶災情查報聯絡卡，俾利查報通報災情。

